



SPEAK
MANDARIN

《不见不散》 (Bú jiàn bú sǎn)





1 = ^bE $\frac{4}{4}$

不见不散

张和平 词
三宝 曲

电影《不见不散》主题曲

(孙楠演唱)

缘分简谱: www.yf66.com

(5 - i - | 5̇ - - - | 5 - i - | 5̇ - - - |

5 - i - | 5̇ - - - | 5̇ - - -) | 0 0 3̇ 3̇ 2̇ |

不必烦

3 - - 0 | 0 5̇ 1 3 4 3 2 | 2 3 6̇ 6̇ - | 0 0 2 1 1 |

恼 是你的想跑也跑不了 不必徒

7 - - - | 0 7̇ 7̇ 7̇ 2 4 3 2 | 2 3 3 3 - | 0 0 1 3 5 3 |

劳 不是你的想得也得不到 这世界说

7 i i i 0 i | 7 i 5 5 0 5 | 3̇ 2̇ 2̇ i 2̇ i 6̇ | 3̇ 2̇ 2̇ - 0 5 |

大就大 说小就小 就算你我有前世的约定也

3̇ 2̇ 2̇ i i i 2̇ | 2̇ 0 5 4̇ 4̇ ||: 3̇ - - - | 3̇ 0 5 2̇ 3̇ 4̇ |

还要用心去寻找 不见不散 Bether or be

3̇ - - - | 3̇ 0 5 5̇ i | i - - - | i 0 5 i 2̇ 3̇ 4̇ |

Squsare 不见不散 Bether or be

3̇ - 3̇ 4̇ 3̇ 2̇ | 2̇ 0 5 4̇ 4̇ ||: 2̇ 0 5 3̇ i || i - - - |

Squsare 不见不散 不见不散

i - 2̇ 3̇ 4̇ 5̇ | 5̇ - - - | 5̇ - - - ||

D.S.

【歌词】



Búbì fánǎo, shì nǐ de , xiǎngpǎo yě pǎobùliǎo。

不必烦恼，是你的，想跑也跑不了。

Don' t worry, it' s yours, Even if you want to avoid it.

Búbì túláo, búshì nǐ de xiǎng dé yě débúdào。

不必徒劳，不是你的想得也得不到。

Don' t be upset, if it is not yours no matter how you follow it will still be too far.

Zhèshìjì, shuōdà jiùdà shuōxiǎo jiùxiǎo,

这世界，说大就大说小就小，

This world is as big as we can see, and as small as we can tell

Jiùsuàn nǐwǒ yǒu qiánshēng de yuēdìng,

就算你我有前生的约定，

Even if we promised in a previous life

Yě hái yào yòngxīn qù xúnzhǎo。

也还要用心去寻找。

We must look for each other with all our hearts

Bújiàn bú sǎn

不见不散 don' t go before we meet

Bújiànbúsàn

不见不散 don' t go before we meet

Bújiànbúsàn

不见不散 don' t go before we meet

Bújiànbúsàn

不见不散 don' t go before we meet

Oh Bújiànbúsàn

噢不见不散~~

OH don' t go before we meet

【生词】

不必	(búbì)	no need
徒劳	(túláo)	to make a futile effort
约定	(yuēdìng)	promise
寻找	(xúnzhǎo)	to seek
用心	(yòngxīn)	to make effort

【歌曲赏析】

这首歌表达了一种平和的人生态度。不管是“得”还是“失”，我们都应该抛弃苦恼，快乐的享受生活，面对人生。世界说大也大，说小也小，让我们约定：不见不散。

This song expresses a calm attitude towards life and that we either live it or it is lost We should abandon the sorrow of life and be happy to enjoy it, and face it. It says that the world is big, and also small and to let us promise not to leave.